

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2017

**ARABE**

---

LANGUE VIVANTE 1

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES** et **S** – coefficient : **3**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

---

*L'usage des calculatrices et traductrices électroniques est interdit.  
L'usage du dictionnaire bilingue est autorisé.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.

## Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

## TEXTE

### ثورة

داخل قاعة الاجتماعات ظلّ الأستاذ أحمد متشبّثاً بأرائه ، رافضاً فكرة تحديد النسل<sup>1</sup> .. وفي الوقت الذي كان فيه زملاؤه يشرحون له أهمية تنظيم الأسرة في العالم كان ينظر إليهم مبتسماً .. إنهم يدركون حصافة<sup>2</sup> فكره ، بل وتفوقه عليهم ، فلماذا لا يقبل فكرة أصبح العالم كلّه مقتنعاً بها ..؟! عندما أصرّوا على تبرير مقنع لذلك أطلعهم على أنّ العالم فسيح يسع أكثر ممّا يتصوّررون ، وأنّ إطعام ساكنيه لم يعد مشكلة إطلاقاً ، ثمّ شرح لهم ما شاهده عن تجربة الفلاحة خارج التربة قائلاً "إنّ الزراعة لم تعد في حاجة إلى أراضٍ فسيحة ، ولا إلى ماء كثير ، وما إلى ذلك ... بل يكفي أن تجهّز مكاناً على أرض صلبة ، وفي أيّ طباقٍ شئت ، بأجهزة تساعد على هذا النوع من الفلاحة حتّى تحصل على إنتاج زراعي أربع مرّات في السنة ، وبمحصول جيّد يفوق المحصول العادي بكثير جداً..."

وتذكّر زملاؤه ما سمعوه عن هذه الثورة في مجال الزراعة وقراءوه عنها ، ولكن في نظرهم أن ذلك يتطلب وقتاً طويلاً قبل أن يدخل حيّز التطبيق<sup>3</sup> .. وعندما لفتوا نظره إلى ذلك طمأنهم قائلاً : "ولكنّه في إمكانكم أن تشاهدوا بأعينكم ما حدثتكم عنه .. إنني سبق أن زرت بالقرب من مدينتنا حقلاً تجريبياً من هذا النوع ، ويمكنني أن آخذكم إليه لترّوا بأعينكم أنّ البشر ، حقّاً في استطاعتهم إيجاد الحلول للمشاكل التي يطرحونها ..."

وحدّدوا موعداً لزيارة الحقل ... وكم كانت مفاجأتهم عظيمة ، وهم يشاهدون بقايا آلات محطّمة وأعمدة مكسّرة وقطعاً كبيرة من البلاستيك<sup>4</sup> تتلاعب بها الرياح ...!

عندما التقّوا حول الأستاذ أحمد يخفّفون عنه وطأة الموقف قال لهم ضاحكاً : "ولكنني نسيت أن أضيف إلى ما حدثتكم به : إنّها ثورة ... والذين لا مصلحة لهم فيها سيقبرونها في المهد<sup>5</sup> ... ثمّ سيقولون بتحديد النسل .."

عن " لأمر يهّمك " لمحمّد إبراهيم بوعلو (2010)

<sup>1</sup> Politique visant à limiter le nombre de naissances

<sup>2</sup> Sagacité, pertinence

<sup>3</sup> Mise en pratique

<sup>4</sup> Plastique

<sup>5</sup> Etouffer dans l'œuf

## Travail à faire par le candidat

REMARQUES GÉNÉRALES POUR L'ENSEMBLE DES EXERCICES PROPOSÉS :

*Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre  
et numéroter les réponses conformément au sujet.*

*Les réponses en arabe ne seront pas vocalisées.*

### I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

اقرأ النصّ وأجب عن الأسئلة التالية :

Tous les candidats traiteront les questions suivantes.

- 1- كيف تظهر الشخصية الرئيسية في هذا النص؟
- 2- كيف تساعد الثورة الزراعية على رفع الانتاج الزراعي وتحسين المحاصيل حسب الأستاذ أحمد ؟
- 3- استخرج من الفقرة الأولى ستّ كلمات تنتمي إلى الميدان الزراعي.
- 4- كيف استطاع الأستاذ أحمد طمأنة زملائه بخصوص نجاح الثورة الزراعية ؟
- 5- ما هي المفاجأة التي حصلت لأحمد وزملائه عند زيارة الحقل ومَن المسؤول عنها في رأيه ؟

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la question suivante.

- 6 - كيف فسّر الأستاذ أحمد فشل التجربة الزراعية ؟

## II. EXPRESSION ÉCRITE

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Seuls les candidats des séries S et ES et ceux de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la question suivante.

1. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :

أ. تخيل حواراً بين الأستاذ أحمد الذي يرفض فكرة تحديد النسل وزميل له يدافع عنها . (12 سطراً على الأقل)

ب. تخيل رسالة كتبها الأستاذ أحمد لصديق له يتحدث فيها عن مزايا الثورة الزراعية ودورها في محاربة الجوع . (10 أسطر على الأقل)

Tous les candidats traiteront la question suivante :

(25 lignes minimum pour les candidats composant au titre de la LVA / 15 lignes minimum pour les autres)

2. عالج بالعربية أحد الموضوعين التاليين :

أ. هل في نظرك ، يمثل التطور الزراعي الحلّ الوحيد لتوفير الغذاء للجميع ؟

ب . " إنها ثورة ... والذين لا مصلحة لهم فيها سيقبرونها في المهد ". لماذا في رأيك يصعب قبول التجديد لدى المجتمعات عادة ؟